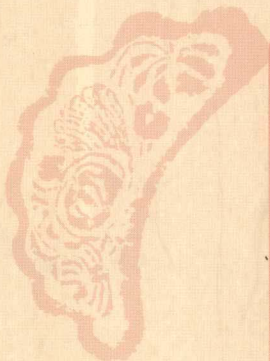


全国领导干部国学教育系列教材



天人之道

中国国学文化艺术中心 组编
刘东超 译注



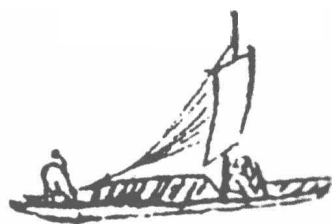
 中国人民大学出版社

全国领导干部国学教育系列教材

天人之道

中国国学文化艺术中心 组编

刘东超 译注



中国人民大学出版社

· 北京 ·

图书在版编目（CIP）数据

天人之道 /中国国学文化艺术中心组编.—北京：中国人民大学出版社，2015.5
ISBN 978-7-300-21293-7

I. ①天… II. ①中… III. ①中华文化－研究 IV. ①K203

中国版本图书馆CIP数据核字（2015）第103761号

全国领导干部国学教育系列教材

天人之道

中国国学文化艺术中心 组编

刘东超 译注

Tianren zhi Dao

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街31号

电 话 010-62511242（总编室）

010-82501766（邮购部）

010-62515195（发行公司）

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com>（人大教研网）

经 销 新华书店

印 刷 涿州市星河印刷有限公司

规 格 185mm×260mm 16开本

印 张 16.75

字 数 320 000

邮政编码 100080

010-62511770（质管部）

010-62514148（门市部）

010-62515275（盗版举报）

版 次 2015年6月第1版

印 次 2015年7月第2次印刷

定 价 49.00 元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

编写说明

中华优秀传统文化延绵不绝，历久弥新，以儒家文化为核心的中国传统哲学，致广大而尽精微，极高明而道中庸，为中国学术思想的主流，亦为民族文化的精髓，正是我们以人为本、以德立国的文化精神，使我中华民族所以可大可久，历五千年而不堕。当代复兴中华优秀传统文化，意义极其巨大，对内将重塑民族道德体系，对外将提升国家文化软实力并保证国家文化安全。基于此，教育部“十二五”规划课题“传统文化与中小学生人格培养研究”、国家社科基金教育学重点课题“中华优秀传统文化教育研究”、国家文化战略重点课题“中华优秀传统文化传承体系构建研究”三大课题并题研究，着手解决学科教育理论和课程构建等核心问题，打造传统文化在学前教育、基础教育、高等教育、成人教育和海外汉文化教育等多个方向的学科教育体系和标准化课程体系，历经十年奋斗历程，填补了我国传统文化学科教学资源空白，为中华民族文化伟大复兴做出了积极努力。

课题研究在学前教育阶段研发了12种传统文化实验教材，明确了其学段教育教学目标为“建立幼儿民族文化识别系统”；在基础教育阶段为全国各省研发了“省级中小学传统文化实验教材”共500种，并且在国内首次提出了中小学传统文化教育目标是“青少年完美人格教育”；在高等教育阶段，研发了13种大学传统文化教材，为申报国家创新专业——“国学教育”本科专业奠定了理论和课程基础；在成人教育阶段，以“传统文化应用研究”为课题方向，完成了国内第一套面向各级领导干部的国学文化



标准化教材共11种，系统阐述了传统文化人文精神与当代行政管理的内在有机联系和相互融合，为提升各级行政机构的执政思想、强化决策能力、创新执行策略、扩大用人视野、融入德性思维等各方面，提供了完整的理论体系和策略指导，体现了“为人修身、为政以德、为官有法、公正和谐”的新时期执政理念。

《全国领导干部国学教育系列教材》的成功出版，也标志着国家文化战略重点课题“中华优秀传统文化传承体系构建研究”中“课程构建和核心教材研发”部分的阶段性任务有效达成。至此，我们实现了“幼儿园有目标，中小学有课程，大学有专业，成人重应用，学段有教材”的课题研究宏大目标。

国家行政学院政治学教研部、教育部“十二五”规划课题“传统文化与中小学生人格培养研究”等三大课题组、中华传统文化振兴基金、中国国学文化艺术中心、中国人民大学出版社等多家单位对此套教材的出版，给予了极大的关心和支持，陈宝生、陶西平、季明明、郑增仪、谢嘉幸、李墨卿等多位专家也给予了大力支持，在此一并表示感谢。同时，特别感谢著名书法家廖自力同志为本系列教材题写书名。

本系列教材所引原文，因古籍版本流传不一，难免有字词的出入；注释和译文部分，因编者学识的限制和成书时间的仓促，虽经努力，但仍难免有不妥之处，恳请读者不吝指教，以期今后完善，在此表示诚挚的谢意。

张 健

教育部“十二五”规划课题

“传统文化与中小学生人格培养研究”总课题组执行主任

总 序

《全国领导干部国学教育系列教材》经过编委会和编撰者的辛勤努力，终于和读者见面了。这是一件有意义的事情。

古人云“学者不必为仕，而仕者必为学。”在信息化、知识化时代，领导干部加强学习，勤读书、善读书、读好书，特别是多读些国学经典尤为重要。习近平同志指出，中国传统文化博大精深，学习和掌握其思想精华，对树立正确的世界观、人生观、价值观很有益处。中华优秀传统文化是中华民族的精神基因，是中华民族生生不息、薪火相传的丰厚滋养。建设中华民族共有的精神家园，培育和践行社会主义核心价值观，要从优秀传统文化中汲取精神营养，只有这样才能凝魂聚气，强基固本，不断夯实中国特色社会主义的思想道德基础。

中华优秀传统文化在探索天人之际、古今之变、成人之道的过程中，形成了宝贵的治国理念和崇高的价值追求。比如，天下兴亡、匹夫有责的家国意识，民为邦本、惠民富民的民本思想，经世致用、知行合一的实践理性，民胞物与、泽披万物的人文情怀，穷变通久、与时偕行的创新精神，自强不息、厚德载物的道德追求，富贵不淫、贫贱不移的大丈夫人格……这些治国理念和价值追求是中华民族独特的精神标识，是深厚的文化软实力。学习优秀传统文化，可以更加深刻地理解为什么说中国特色社会主义植根于优秀传统文化、反映中国人民意愿、适应中国和时代发展进步要求，从而更加坚定我们的道路自信、理论自信、制度自信。

“君子之学也，以美其身”。通过学习来陶冶情操、完善人格，是



中华优秀传统文化的一个突出特点。中华优秀传统文化重视通过自省、慎独、改过迁善、养浩然之气等自我修养来提升人生境界，如“吾日三省吾身”、“君子慎其独也”、“我善养我浩然之气也”等。中华传统文化崇尚推己及人的处世准则，如“己所不欲，勿施于人”、“己欲立而立人、己欲达而达人”等。中华优秀传统文化对“国家之败，由官邪也”有深刻的认识，强调为官者要涵育为政之德，“廉政以立身，勤政以务公，善政以富民”、“律己以严，抚民以仁，存心以公，莅事以勤”、“当官之法惟有三事，曰清，曰慎，曰勤”等。总之，学习中华优秀传统文化有助于领导干部滋养心智、砥砺品格、提升能力。

中华传统文化经、史、子、集卷帙浩繁，学习传统文化要取其精华、去其糟粕，做到“博学之、审问之、慎思之、明辨之、笃行之”。要坚持古为今用、推陈出新，加强对中华优秀传统文化的挖掘和阐发，努力实现中华传统美德的创造性转化、创新性发展，把跨越时空、超越国度、富有永恒魅力、具有当代价值的文化精神弘扬起来，把继承优秀传统文化又弘扬时代精神、立足本国又面向世界的当代中国文化创新成果传播出去，做到文化自觉、文化自信、文化自强。

是为序。

陈宝生

国家行政学院党委书记、副院长

前言

“天人之道”是中国历史文化中最为重要的命题之一，在数千年的时间中先贤们曾从多个角度进行探讨，“天人合一”、“天人相分”、“天人感应”、“天人交相胜”、“究天人之际”都是其中著名的说法。也正是由于受到历代知识者的关注和使用，天人之道作为一个基本的思想框架渗入中国文化的方方面面，在多个领域发挥着基础性、前提性的作用。

立足当代汉语学理的视角，我们对“天人之道”的理解可以略为开阔。首先，这里的“天”既有作为方位现象的“天空”之意，也有作为主宰力量的“天帝”之意；既有高高在上的尊崇之意，也有平常自然的外在事物之意（比如天气）；既是一个优于、高于人间的世界，也是一种异于、外于人类的属性；既会涉及作为早已确定、不可更改的命定之数，也会关涉神秘莫测、无法把握的“道体”。也正因此，“天”包含和涉及极为丰富复杂的意义和意向。其次，这里的“人”既可理解为一个肉体的人，也可理解为我们生活于其中的社会空间；既可理解为众生的一个种类和层次，也可理解为异于自然的人为器物和创设。在许多语词构造中，“人”多数时候还是通过对应词或上下文来确定词义的。再次，多意涵的“天”和多意涵的“人”之间就构成了极为复杂的关系。我们觉得，二者之间既涉及事物背后形上之道的运行机制，也涉及万物产生、演进的过程；既包括人从万物超拔而出的环节，也包括因天赋而异造成的人和人之间的差别（这是古人的理解）；既包括天人之间



间的分异和争斗，也包括天人之间的感应、渗透和合一。尤其是，在今天的生态视角下，还会涉及人和时空、环境、生物、灾变之间的关系，自然也关涉古人处理这些关系的理念和智慧、得失和成败。这正是本书包括的基本内容。

古人思考天人之道的价值在于：第一，提供了一种较为深邃独到的眼光。在古代社会相对较为混沌整全的生存状态中，当时人们对世界的观察和感知较为模糊原始，但也因此可能更为全面一些。这是由于初始的整全是事物演化的必然现象。有时其中也许包括一些今人没有体验和认知到的内容。因此，借鉴这种眼光是有现代意义的。第二，提供了一种不同于西学的理论框架。人类理解世界的框架由于民族传统的不同也有差异，并各有优缺点。西学的框架着眼于处理此岸和彼岸、现象和本质、人和上帝之间的关系，这种处理取得了巨大的理论成就。不过这一思想框架也有疏漏之处，比如相对重视分析而综合略弱。国人以天人关系为思想框架的理论有希望弥补西学的一些盲点。今天人类面临相当复杂艰难的环境问题，天人之道的框架也许更适宜解决一些人和自然的矛盾，至少能提供一种不同于西学的视角。第三，提供了一些具有技术性质的内容，具有一定的实用价值。比如我国中医、建筑、园林、体育、艺术等领域的操作技术都是天人之道的具体落实，直到今天还可以直接运用。对此我们有必要认真关注。最后有必要指出的是，古人关于天人之道的思考中包括一些荒谬错误偏颇的内容，对此我们需要具备辨别能力。

国家行政学院 刘东超



第一章 大道之行，阴阳之化	1
一、有物混成，万物之宗	2
二、无极而太极	10
三、一阴一阳之谓道	17
四、五行动而万事出	22
思考题	27
第二章 天地为炉，造化为工	28
一、在天成象，在地成形	29
二、天地之气，顺而不妄	36
三、天行有常，不为尧存，不为桀亡	42
四、天地者万物本原	48
思考题	50
第三章 万物之灵，天下之贵	51
一、天地之性人为贵	52
二、人性天赋，有善有恶	56
三、天使人有欲	61
四、人之稟气，阴阳多寡	65
五、礼本天地	74



六、命本在天亦在人	84
七、天赋人以情	87
思考题	89

第四章 天赋有异，品类有别 90

一、小人趋利贪名	91
二、庸常之人，从物如流	93
三、君子合外内之道	95
四、贤人德不逾闲行中规绳	101
五、至人胸中本无待	103
六、圣人德合天地变通无方	106
思考题	114

第五章 天人分异，相离相争 115

一、天本自然，可测可观	116
二、人天之别	118
三、天人交相胜	121
四、天不预人，人不预天	124
五、天人偶合俱如幻	129
思考题	131

第六章 天人合一，神与化游 132

一、天地生人	133
二、天时相共	135
三、天助天败	142
四、顺天之道，参天之行	145
五、天人感应	154
六、妖不胜德	159

七、天人一体	164
八、神与化游，以抚四方	166
思考题	172

第七章 时空之维，人物之际 173

一、后之视今犹今视昔	174
二、理民之道，地著为本	178
三、水性润下，可福可祸	189
四、灾戾自天人何堪	195
五、禽兽与人共天地	200
六、人与草木共芳菲	210
七、奇事异物天予之	218
思考题	220

第八章 山河之策，朝野之治 221

一、伤生毁林何其多	222
二、帝王诏命，护山植林	234
三、政府治理，救灾护境	239
四、民间种树护生	245
思考题	250

参考文献..... 251



第一章

大道之行，阴阳之化

作为中国传统文化中的重要命题之一，天人之道包含着相当复杂丰富的内容。不过，这一命题在逻辑上还有前提，那就是道的概念。可以这样讲，道是天人关系的前概念，因为它规定和制约着天人概念的内容和天人关系的发展方向。因此，本章着重引用资料说明道的概念，同时也说明从道到万物的中间概念——阴阳。本章的内容分四个部分：第一部分讲道为万物之宗，也就是说世界的本源是道。第二部分讲从无极到太极，在古人看来无极就是道，它能生出一个“一”，这就是太极。第三部分讲一阴一阳之谓道，也就是说“道”和“一”进一步分化为“二”，这就是阴阳二气。第四部分讲五行的化合可以产生万物，也就是说金、木、水、火、土之间的相生相克可以形成一个纷繁复杂的世界。

这一章说明了古人从基本的逻辑出发来把握世界的形成过程，即从混沌一片到具体的一个整体，从这个整体分化出有区别的不同部分，再进一步出现五种元素，最后这五种元素组合成这个丰富的世界。这是古人相当朴素的宇宙形成史，但仍然有一定的客观事实作为基础。比如阴阳五行至今还在中医学中使用，这就说明古人对世界的这种把握有一定根据。



一、有物混成，万物之宗

(一)

道可道^①，非常道；名可名^②，非常名。无名，万物之始；有名，万物之母。故常无欲，以观其妙；常有欲，以观其徼^③。此两者同出而异名，同谓之玄^④。玄之又玄，众妙之门。

——《道德经·第一章》

【注释】

- ①道可道：第一个“道”是名词，指的是宇宙的本原和实质。第二个“道”是动词，指解说、表述的意思。
- ②名可名：第一个“名”是名词。第二个“名”是动词，说明的意思。
- ③徼(jiǎo)：边际、边界，引申为端倪的意思。
- ④玄：深黑色，玄妙深远的意义。

【译文】

“道”如果可以用言语来表述，那它就不是常“道”；“名”如果可以用文辞去命名，那它就不是常“名”。“无名”可以用来表述天地混沌未开之际的状况；“有名”是宇宙万物产生之本原。因此，要常从“无欲”中去观察领悟“道”的奥妙；要常从“有欲”中去观察体会“道”的端倪。这两者来源相同而名称相异，都可以称之为玄妙、深远。它不是一般的玄妙、深奥，而是玄妙又玄妙、深远又深远，是宇宙天地万物之奥妙的门径。

(二)

有物混成^①，先天地生。寂兮寥兮，独立不改，周行而不殆^②，可以为天下母。吾不知其名，强字之曰道，强为之名曰大。大曰逝^③，逝曰远，远曰反。故道大、天大、地大、人亦大。域中有大，而人居其一焉。人法^④地，地法天，天法道，道法自然^⑤。

——《道德经·第二十五章》

【注释】

- ①混成：浑然一体地形成。
- ②殆：古同“怠”，懈怠。
- ③逝：看不到的样子。
- ④法：效法。
- ⑤自然：指大道自己本来的样子，和今天“自然”一词略有区别。

【译文】

有一个东西混然而成，在天地形成以前就已经存在。听不到它的声音也看不见它的形体，不依靠任何外力而独立长存永不停息，循环运行而永不懈怠，可以

作为万物的根本。我不知道它的名字，所以勉强把它叫做“道”，再勉强给它起个名字叫做“大”。它广大无边而运行到看不到形状了，这就是伸展向遥远了，伸展遥远而又返回本原。所以说道大、天大、地大、人也大。宇宙间有四大，而人居其中之一。人取法地，地取法天，天取法“道”，而道效法的是自然。

(三)

大道汜^①兮，其可左右。万物恃^②之以生而不辞，功成而不有。衣被万物^③而不为主，常无欲可名於“小”。万物归焉^④，而不为主，可名为“大”。以其终不自为大，故能成其大。

——《道德经·第三十四章》

【注释】

①汜：指广泛地展开。

②恃：依靠。

③衣被万物：像衣服一样庇护又养育万物。

④归焉：回归到这里。

【译文】

大道广泛展开，可普及于或左或右的各种领域。万物依靠它才得以生存而它并不推卸，成就了万物而并不矜居功劳，护养万物而不当自己是主人，通常没有意志趋求，可显得非常虚无渺小；万物都归附于它却感受不到它的拘管限制，可以显得相当浩大。就是因为它不自大于万物，所以能涵纳万物的归附而无比浩大。

(四)

易有太极，是生两仪^①，两仪生四象^②，四象生八卦。八卦定吉凶，吉凶生大业。

——《易传·系辞上》

【注释】

①两仪：指阴阳。

②四象：一般的说法是太阴、太阳、少阴、少阳。

【译文】

易之中存有太极，从中生发出阴阳两仪，从两仪中生发出太阴、太阳、少阴、少阳，四象互相折叠形成八卦。通过八卦的计算可以测定吉凶，通过明白吉凶可以生发出伟大事业。

(五)

夫道者，所以充形也，而人不能固。其往不复，其来不舍^①。谋^②乎莫闻其



音，卒乎乃在于心；冥冥乎^③不见其形，淫淫乎^④与我俱生。不见其形，不闻其声，而序其成，谓之道。凡道无所，善心安蒺。心静气理，道乃可止。彼道不远，民得以产；彼道不离，民因以知。是故卒乎其如可与索^⑤，眇眇乎其如穷无所^⑥。彼道之情，恶音与声，修心静音，道乃可得。道也者，口之所不能言也，目之所不能视也，耳之所不能听也，所以修心而正形也；人之所失以死，所得以生也；事之所失以败，所得以成也。凡道无根无茎，无叶无荣。万物以生，万物以成，命之曰道。

——《管子·内业第四十九》

【注释】

- ①其来不舍：它来了也不在此驻留。
- ②谋：谋划。
- ③冥冥乎：看不清楚的样子。
- ④淫淫乎：浸渍的样子。
- ⑤卒乎其如可与索：消失了但仍然可以寻找得到。
- ⑥眇眇乎其如穷无所：看不清楚好像没有处所。

【译文】

道是用来充实形体的，但人们往往不能固守。它走开就不再来，来了又不肯安家常住。谋划它就听不出它的声音，结束了又显现在人的心里；昏暗得看不到它的形状，却又滋滋润润地与我们共同生长。看不到形体，听不到声音，却是有步骤地使万物成长着，它就是道。凡是道都没有固定的停留场所，碰到善心就藏居下来。心静而气不乱，道就可以留住在这里。道并不在远方，人们就是靠它生长的；道并不离开人们，人们就是靠它得到知识的。所以道是高大的，似乎可以寻找得到；又是细微的，似乎追寻不出它一定的所在。道的本性，讨厌声音语言，只有修心静意，才能得道。道这个东西，是口不能言传，目不能察看，耳朵也听不到的，它是用来修养内心和端正形貌的；人们失掉了它就会死亡，得到了它就能生长；事业失掉了它就将失败，得到了它就能成功。凡是道，没有根也没有茎，没有叶子也没有花朵。但万物由于得到它才产生，由于得到它才成长，所以把它叫作“道”。

(六)

夫道有情有信^①，无为无形；可传而不可受，可得而不可见；自本自根，未有天地，自古以固存；神^②鬼神帝，生天生地；在太极之先而不为高，在六极^③之下而不为深。先天地生而不为久^④，长于上古而不为老。

——《庄子·大宗师》

**【注释】**

- ①有信：此处指有信息发出。
 ②神：这里是使动用法，指使之神奇。
 ③六极：指天地东西南北。
 ④不为久：不自以为长久，下文的“为老”用法相同。

【译文】

“道”是有情状和真实信息的，然而它又是无为和无形的；“道”可以感知却不可以口授，可以领悟却不可以面见；“道”自身就是本、就是根，在还未出现天地的远古时代“道”就已经存在；它使鬼和上帝神奇，它产生天地；它在太极之上却并不算高，它在六极之下却不算深。它先于天地存在还不自以为久，它长于上古还不自以为老。

(七)

音乐之所由来者远矣。生於度量，本於太一^①。太一出两仪^②，两仪出阴阳。阴阳变化，一上一下，合而成章^③。浑浑沌沌，离则复合，合则复离，是谓天常^④。天地车轮，终则复始，极则复反，莫不咸当。日月星辰，或疾或徐，日月不同，以尽其行。四时代兴，或暑或寒，或短或长，或柔或刚。万物所出，造於太一，化於阴阳。

——《吕氏春秋·仲夏纪·大乐》

【注释】

- ①太一：太极。
 ②两仪：此处指天地。
 ③章：音乐的段落。
 ④天常：天地的规律性。

【译文】

音乐的由来相当久远了。它产生于事物的度量，本源于太一。太一生天地，天地生阴阳。阴阳变化，一上一下，会合而成形体。混混沌沌地，分离了又会合，会合了又分离，这就叫做自然的永恒规律。天地像车轮一样转动，到尽头又重新开始，到终极又返回，无不恰到好处。日月星辰的运行，有的快，有的慢，日月轨道不同，都周而复始地运行在各自的轨道上。春夏秋冬更迭出现，有的季节炎热，有的季节寒冷，有的季节白天短，有的季节白天长，有的季节属柔，有的季节属刚。万物的产生，从太一开始，由阴阳生成。

(八)

夫道者，覆天载地，廓四方，柝^①八极，高不可际，深不可测，包裹天地，